

# Homework Habitat / Math Advantage After School Support

## **Homework Habitat**

*Homework Habitat is a place for students to work on their homework in the library with several teachers and aides to assist them.*

*Homework Habitat meets on Monday, Tuesday, and Thursday from 3:20 – 4:30.*

*Once signed in, students must remain until 4:30, unless they have a written note from a parent who is arriving to pick the student up early, or if they have an appointment.*

## **Ayuda Para Hacer La Tarea después de la Escuela (“Homework Habitat”)**

En la biblioteca escolar su estudiante puede venir a trabajar en su tarea y obtener la ayuda de varios maestros y ayudantes. La biblioteca está abierta a los estudiantes para a hacer su tarea los lunes, martes y jueves de 3:20 a 4:30 pm.

Una vez que el estudiante firma al entrar a la biblioteca, ellos deben permanecer hasta las 4:30 pm, a menos que tengan una nota escrita del padre que va a recoger al estudiante temprano, o tienen una cita.

## **作业空间 (Homework Habitat)**

**作业空间 (Homework Habitat)**是个在图书馆里同学们做功课的地方，有几位老师和助教帮忙。

**作业空间 (Homework Habitat)**在星期一，星期二和星期四从3:20 – 4:30开放。

一旦签到，学生必须留至4:30，除非他们有家长的书面字条，要提早接学生，或他们有预约。



## **MATH ADVANTAGE**

Dear Students and Parents/Guardians,

We are excited to announce the opening of **MATH ADVANTAGE**, a free, after-school support and drop-in center for students needing some extra help with Math. This is open to any student who might need some extra help, or teachers may invite students to visit as needed. **Math Advantage** will be available on **Mondays, Tuesdays and Thursdays, 3:15-4:30 pm in J9**, starting September 11<sup>th</sup>, and will be staffed by our Terman math teachers.

**Students, be pro-active! Take Advantage of Math Advantage!!**

**Talk to your math teacher, or just drop in!**

Estimados Estudiantes, Padres y/o Guardianes

Estamos muy contentos de anunciar la apertura de "**MATH ADVANTAGE**," un centro de apoyo gratuito y después de la escuela para los estudiantes que necesitan ayuda adicional con matemáticas. Este centro de ayuda está disponible para cualquier estudiante que necesite alguna ayuda adicional, o los maestros pueden invitar a los estudiantes a visitarlos cuando sea necesario. "**Math Advantage**" estará disponible los **lunes, martes y jueves, de 3:15-4:30 pm en el salón J9, comenzando el 11 de septiembre**, y contará con la ayuda de nuestros maestros de matemáticas de Terman.

**¡Estudiantes, sean proactivos! ¡Aproveche la Ventaja de Matemáticas!**

**Hable con su profesor de matemáticas, o simplemente venga al salón J9**

亲爱的学生和家,

我们很高兴宣布开放数学优势 (Math Advantage), 一个免费无需预约的课后辅导中心, 为帮助需要额外数学辅助的学生。这向所有可能需要额外帮助的学生开放, 老师也可以根据需要邀请学生。数学优势 (Math Advantage) 将于9月11日起, 星期一, 星期二和星期四下午3:15-4:30, 在J9课室开放, 将由我们的Terman数学教师负责。学生们, 请积极主动! 利用数学优势! 跟你的数学老师对话, 或者直接过来!